

תָּנּוּ רַבָּנּוּ: הֲלָכָה זֹאת נִתְעַלְמָה מִבְּנֵי בִתְיָרָא. פַּעַם אַחַת חָל אַרְבַּעַה עָשָׂר לַהֲיוֹת בְּשַׁבָּת, שָׁכְחוּ וְלֹא יָדְעוּ אִם פָּסַח דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת אִם לֹא. אָמְרוּ: כָּלוּם יֵשׁ אָדָם שִׂידֵעַ אִם פָּסַח דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת אִם לֹא? אָמְרוּ לָהֶם: אָדָם אֶחָד יֵשׁ שְׁעָלָה מִבָּבֶל וְהִלֵּל הַבְּבֵלִי שְׁמוֹ, שֶׁשִּׁימַשׁ שְׁנֵי גְדוּלֵי הַדּוֹר שְׁמַעְיָה וְאַבְטַלְיוֹן, וַיִּדְעַע אִם פָּסַח דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת אִם לֹא. שָׁלְחוּ וְקָרְאוּ לוֹ, אָמְרוּ לוֹ: כָּלוּם אַתָּה יוֹדֵעַ אִם הַפָּסַח דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת אִם לֹא? אָמַר לָהֶם: וְכִי פָסַח אֶחָד יֵשׁ לָנוּ בְּשָׁנָה שְׁדוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת? וְהִלֵּא הַרְבֵּה יוֹתֵר מִמֵּאֲתַיִם פָּסַחִים יֵשׁ לָנוּ בְּשָׁנָה שְׁדוּחִין אֶת הַשַּׁבָּת.

אָמְרוּ לוֹ: מִנֵּין לָךְ? אָמַר לָהֶם: נֹאמַר "מוֹעֵדוֹ" בַּפָּסַח, וְנֹאמַר "מוֹעֵדוֹ" בַּתְּמִיד: מָה "מוֹעֵדוֹ" הָאֶמּוֹר בַּתְּמִיד דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת, אִף "מוֹעֵדוֹ" הָאֶמּוֹר בַּפָּסַח דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת.

וְעוֹד, קַל וְחוֹמֵר הוּא: וּמָה תְּמִיד שְׁאִין עָנוּשׁ כָּרַת דּוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת, פָּסַח שְׁעָנוּשׁ כָּרַת — אִינוּ דִּין שְׁדוּחָה אֶת הַשַּׁבָּת.

מִיָּד הוֹשִׁיבוּהוּ בְּרֹאשׁ, וּמִיָּנֹוהוּ נְשִׂיא עֲלֵיהֶם, וְהָיָה דוֹרֵשׁ כָּל הַיּוֹם כּוֹלוֹ בְּהִלְכוֹת הַפָּסַח. הִתְחִיל מִקְנֵטְרוֹן בְּדַבָּרִים. אָמַר לָהֶן: מִי גָרַם לָכֶם שְׁאֵעָלָה מִבָּבֶל וְאַהֲיָה נְשִׂיא עֲלֵיכֶם — עֲצָלוֹת שֶׁהִיָּתָה בָּכֶם, שְׁלֹא שְׁמַשְׁתֶּם שְׁנֵי גְדוּלֵי הַדּוֹר, שְׁמַעְיָה וְאַבְטַלְיוֹן.

אָמְרוּ לוֹ: רַבִּי, שָׁכַח וְלֹא הִבִּיא סַפִּין מֵעֶרֶב שַׁבָּת, מַהוּ? אָמַר לָהֶן: הֲלָכָה זֹאת שְׁמַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי, אֲלֹא הִנֵּחַ לָהֶן לְיִשְׂרָאֵל, אִם אִין נְבִיאִים הֵן — בְּנֵי נְבִיאִים הֵן. לְמַחֵר, מִי שְׁפָסַחוּ טָלָה — תּוֹחֲבוּ בְּצַמְרוֹ, מִי שְׁפָסַחוּ גְדִי — תּוֹחֲבוּ בֵּין קַרְנָיו. רְאֵה מַעֲשֵׂה וְנִזְכַּר הֲלָכָה, וְאָמַר: כִּךְ מְקוּבְלָנִי מִפִּי שְׁמַעְיָה וְאַבְטַלְיוֹן.

Beraita : Cette halakha a été oubliée par les Benei Batira. Une fois, le 14 Nissan tombait le Chabbat et ils ne savaient pas si le Korban Pessah l'emportait sur Chabbat ou non. Ils ont dit : Y a-t-il quelqu'un ici qui sait si le Korban Pessah est prioritaire sur Shabbat ou non ? Ils leur répondirent : Il y a une personne qui vient de monter de Bavel et son nom est Hillel le Babylonien et il a servi deux géants de la génération Shemaya et Avtalion et il sait si Pessah est prioritaire sur Shabbat ou non. Ils l'envoyèrent chercher et l'appelèrent... Ils lui ont dit : Sais-tu si le Korban Pessah prévaut sur Shabbat ou non ? Il leur répondit ? Est-ce seulement le korban Pessah qui prévaut sur le Shabbat ? N'avons-nous pas plus de deux cents Pessahim par an qui priment sur Chabbat ?

Ils lui ont répondu : Comment sais-tu cela ? Il leur répondit ? Il est dit (Nombres 28:2) "sa saison" et il est dit à propos du korban tamid "sa saison" Tout comme "sa saison" prévaut sur Shabbat.

Laissez plutôt faire les Israélites, car s'ils ne sont pas prophètes, ils sont fils de prophètes...

Le lendemain, le Chabbat qui était la veille de la Pâque, celui dont l'offrande pascale était un agneau prit le couteau et le planta dans sa laine ; et celui dont l'offrande pascale était une chèvre, qui n'a pas de laine, le planta entre ses cornes. Hillel vit la chose et se souvint de la halakha : C'est la tradition que j'ai reçue de la bouche de Shemaya et Avtalyon.